

# DENVER<sup>®</sup>

VPL-200



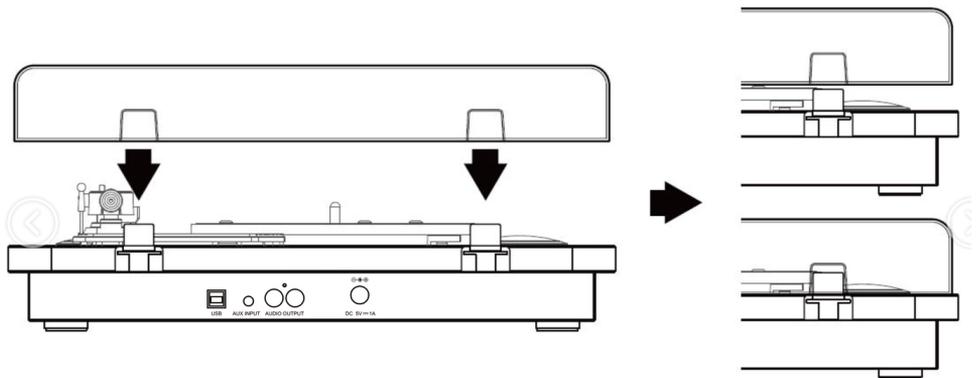
## MANUAL DO UTILIZADOR

**Deve ler este manual de instruções cuidadosamente antes de utilizar, e mantê-lo para referência futura.**

[www.denverelectronics.com](http://www.denverelectronics.com)

## COLOCAR A PROTEÇÃO ANTI-POEIRA

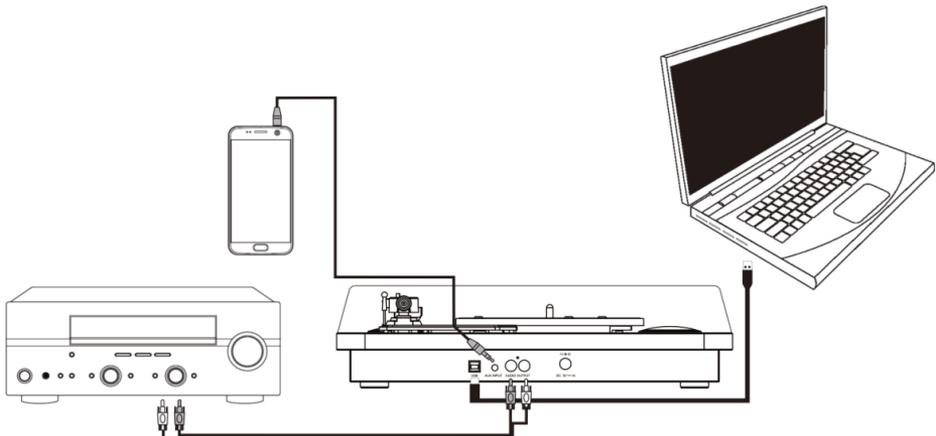
Consultar o esquema abaixo para colocar a capa de plástico anti-poeiras.



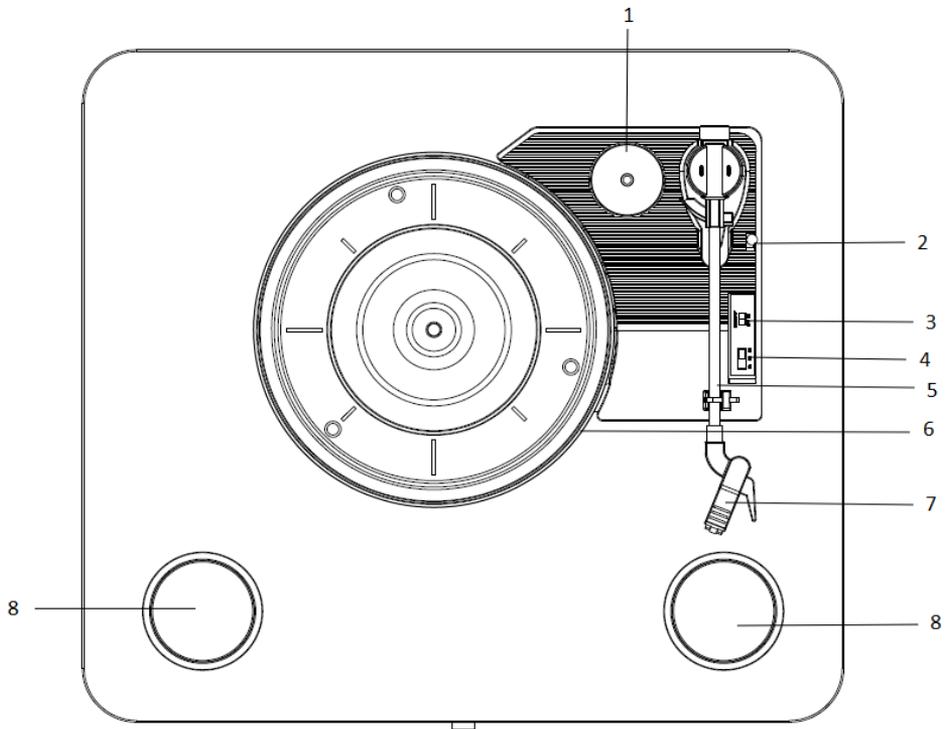
Nota: Ter cuidado quando a estiver a colocar e não pressionar demasiado para baixo. Remover a proteção anti-poeira da mesma maneira, mas puxar a proteção para cima.

## LIGAR A UM SISTEMA DE SOM EXTERNO

Uma vez que o gira-discos tem colunas integradas, não é necessário ligar as colunas para ouvir o seu disco de vinil. No entanto, se pretender ligar as suas próprias colunas, deve seguir o esquema seguinte.

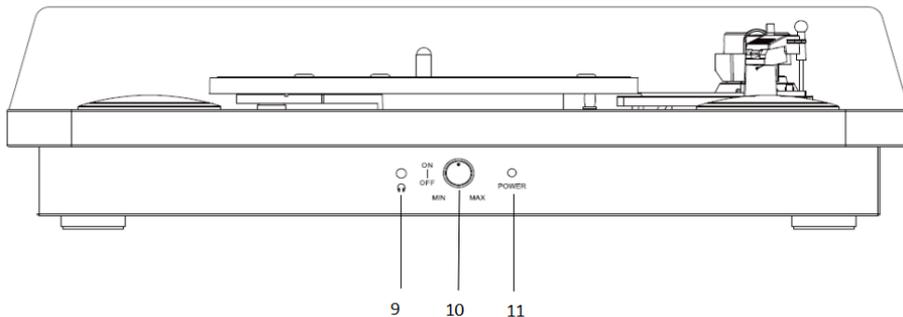


## DESCRIÇÃO E FUNÇÕES

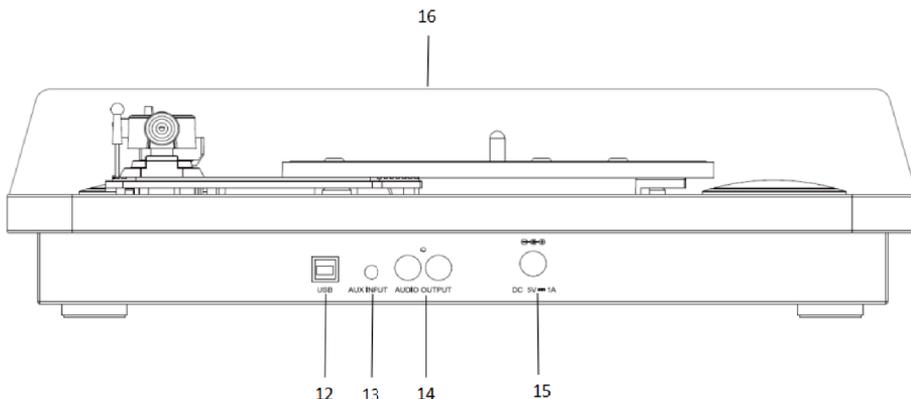


1. **Suporte do Adaptador 45 RPM** – Usar este adaptador se estiver a reproduzir discos de 45 RPM com os centros cortados.
  2. **Braço Subir/Baixar** - Sobe e baixa a agulha.
  3. **Interruptor de paragem automática** - Este interruptor liga e desliga a paragem automática. Quando a paragem automática está ativada, o preto começará a rodar quando a agulha é colocada sobre o disco e deixa de tocar quando o disco chega ao fim. (Quando a paragem automática estiver desligada, o prato continuará sempre a rodar independentemente da posição da agulha)
- Nota:** Se o seu disco de vinil parar antes de atingir o fim da música, deve colocar a Paragem Automática na posição de desligada para este disco em particular. Isto é geralmente recomendado para os discos de 45 RPM.
4. **Interruptor seletor de velocidade (33, 45 e 78 RPM)** - Este interruptor controla as RPM do prato do gira-discos.
  5. **Agulha** - A agulha pode ser levantada e baixada manualmente ou se premir o braço subir/baixar.
  6. **Prato do gira-discos** - Colocar aqui o seu disco.
  7. **Cassete** - Cassete stylus e cerâmica. Remover a proteção de plástico antes de reproduzir disco.

8. **Colunas** - Ouvir o áudio a partir do seu disco de vinil que está a ser reproduzido.



9. **Entrada para auriculares (3,5 mm)** - Ligar os seus auriculares (não incluídos) para ouvir a reprodução do seu disco de vinil.
10. **Interruptor de ativação/botão de controlo do volume** - Rodar o botão de controlo do Volume/LIGAR/DESLIGAR no sentido horário até ouvir um clique e o LED DE ATIVAÇÃO (11) ficar iluminado.
11. Para desligar o gira-discos rodar o botão de controlo do Volume/LIGAR/DESLIGAR no sentido anti-horário até ouvir um clique e o LED de ATIVAÇÃO apaga-se.



12. **Saída Áudio USB** - Usar o cabo USB incluído para ligar o seu gira-discos ao seu computador. A ligação USB enviará áudio a partir do seu gira-discos para o seu computador. Deve consultar a secção **INSTALAR O SOFTWARE** neste manual para mais informações.
13. **Entrada Aux** - Ligar outra fonte de áudio, como um smartphone ao gira-discos para permitir a reprodução através das colunas integradas.
14. **Saída RCA** - O áudio de um disco de vinil a tocar é enviado para esta saída áudio ao nível da linha. Esta não deve ser ligada aos dispositivos de equilíbrio do telefone. (Se não tiver um cabo RCA preparado, este pode ser encontrado num estabelecimento local de venda de equipamentos

electrónicos.)

15. Porta de ligação do Adaptador de Alimentação - Utilizar o adaptador incluído para ligar a uma tomada de parede.
16. Proteção anti-poeira - Proteção anti-poeira transparente.

## Usar o seu gira-discos

### REPRODUÇÃO DE DISCOS

1. Antes de usar, certificar se foram retirados o cabo de segurança (braço da agulha no descanso/bloqueada) e o protector da cassette (stylus/cassete) E o bloqueio do braço da agulha é eliminado.
2. Colocar um disco no prato do gira-discos.
3. Selecionar a velocidade pretendida utilizando um interruptor seletor de velocidade.
4. Subir a agulha usando o braço de elevação da mesma. À medida que desloca o braço da agulha em direção ao disco o gira-discos começa a rodar. Baixar suavemente a agulha para o rebordo exterior do disco usando o braço de elevação da agulha.
5. Rodar o botão de controlo LIGAR/DESLIGAR/Volume para aumentar ou reduzir o nível do volume.
6. Quando disco acabou de tocar. O braço da agulha para automaticamente e depois o gira-discos irá parar automaticamente se o interruptor de paragem automática estiver na posição "LIGAR". Se o interruptor estiver na posição "Desligar", este continuará sempre a rodar.

### GRAVAR

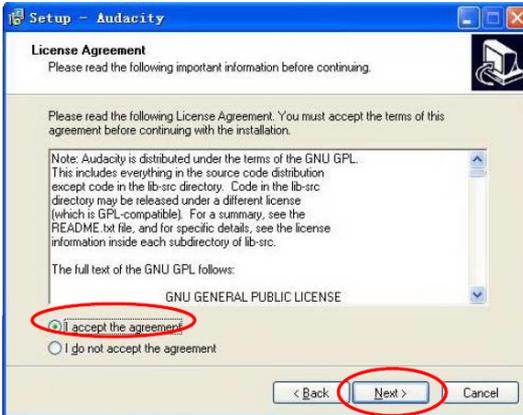
### INSTALAÇÃO DO PROGRAMA

Insira o CD fornecido no leitor do seu computador, siga as instruções e o programa será instalado automaticamente da seguinte maneira:

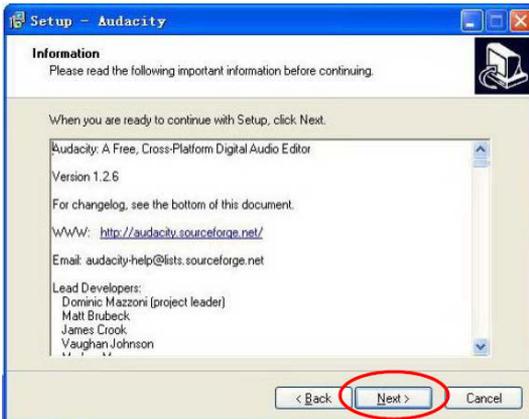
1. Abrir o software, premir duas vezes o ficheiro "Audacity.exe", seguidamente premir "Next" para avançar;



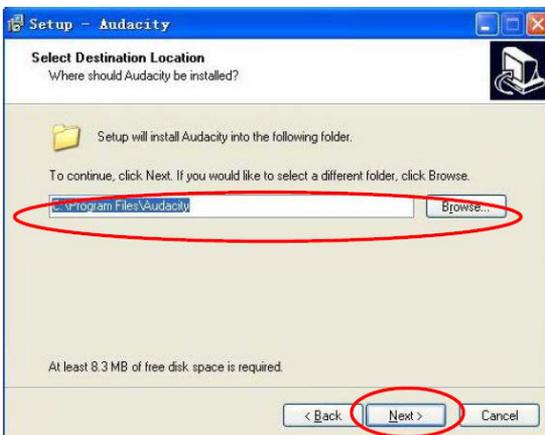
2. Escolher eu aceito o acordo e premir “NEXT” para avançar;



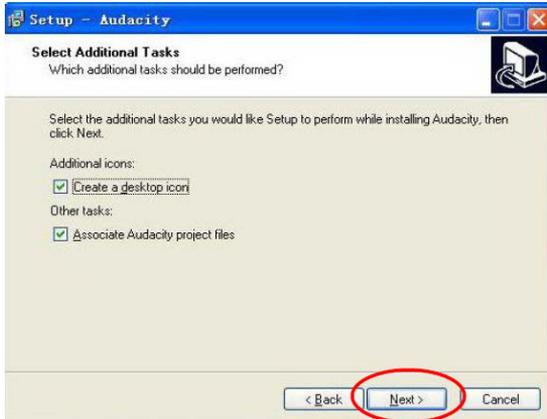
3. Premir “Next” para avançar;



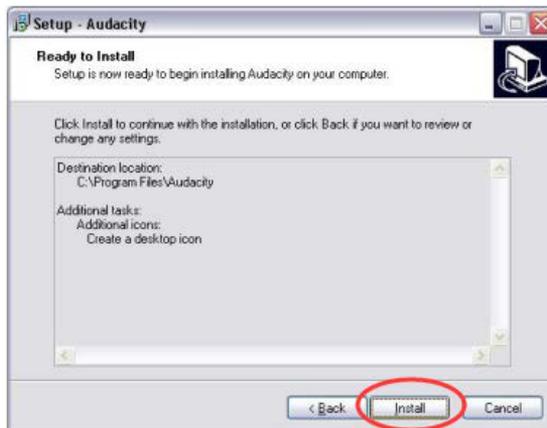
4. Escolher a localização de destino e premir para avançar;



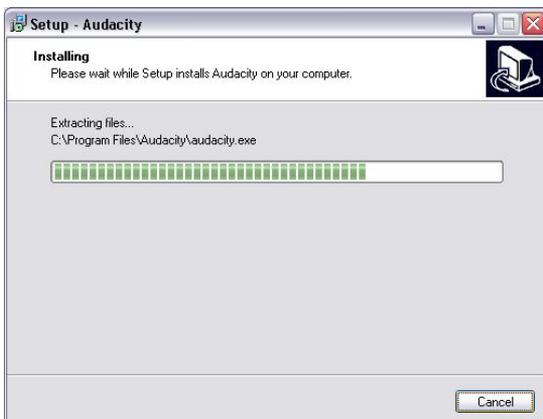
5. Premir "Next" para avançar;



6. Clique em "Install" para continuar:



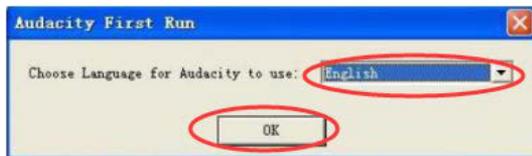
7. A instalação do programa iniciar-se-á:



8. Aguardar até a instalação estar concluída e premir “finish” para terminar a instalação.



9. Escolher o idioma de acordo com a necessidade do utilizador.



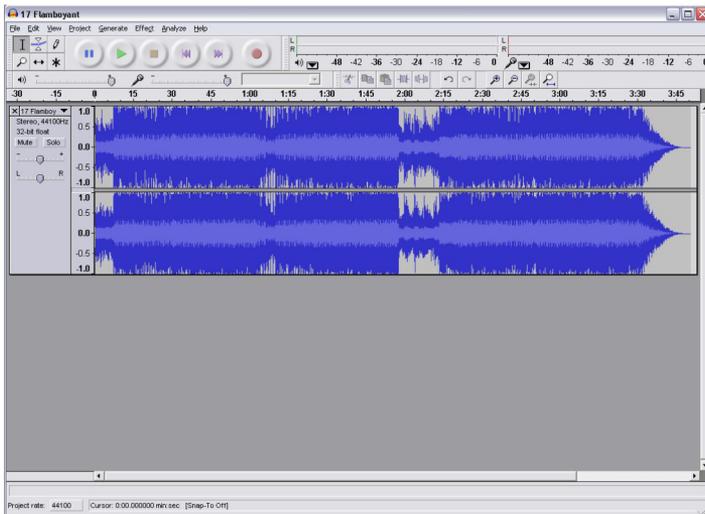
- O Audacity deve ser aberto automaticamente em seguida. Caso não seja, siga os passos abaixo:
- O ícone do Audacity aparecerá na área de trabalho. Clique duas vezes nele para iniciar sua execução. Se não aparecer o ícone, vá ao dispositivo 'C', em 'Meu Computador', clique em 'Ficheiros de programas' e, finalmente, selecione o 'Audacity'. Clique com o botão direito na bola alaranjada com o ícone dos auscultadores e selecione 'Enviar para' e, em seguida, 'Área de trabalho (criar atalho)'.

## UTILIZAÇÃO DO AUDACITY

- Com o software Audacity instalado no seu computador, utilizar o cabo USB incluído para ligar a uma porta USB disponível no seu computador.
- Execute o programa Audacity clicando duas vezes em seu ícone.
- Antes de gravar, clique em Editar no topo da página principal; selecione Preferências no fim do menu que será aberto para abrir a página de preferências.
- Na parte de gravação da janela, abra o menu do aparelho através da seta para baixo no lado direito. Selecione a opção Aparelho de áudio USB PnP no menu. Marque também a caixa próxima a 'Reprodução contínua pelo programa (Reproduz uma nova faixa durante a gravação)'.
- A caixa inferior permite o ajuste do número de canais de gravação, 1 sendo Mono e 2, estéreo. Selecione a opção Estéreo.

## GRAVAR NO COMPUTADOR COM O AUDACITY

- Inicie a reprodução do disco como descrita acima, e prima Gravar  no topo da janela do Audacity para iniciar a gravação no computador.
- Depois de gravado usar os controlos de Transporte no topo do ecrã. Ir para , Reproduzir, Gravar, Pausa, Parar e Ir para o fim da forma Wave conforme mostrado abaixo:



- Utilize os menus de Editar, Visualizar, Projeto, Gerar, Efeitos e Análise para Salvar, Exportar e Manipular os ficheiros.
- Se for necessário ajustar o volume da gravação, clique em 'INICIAR', 'CONFIGURAÇÕES' e selecione o painel de controlo. No Painel de Controlo, selecione 'SONS e APARELHOS DE ÁUDIO', clique na aba 'VOLUME' e selecione 'AVANÇADO'.
- Na janela do volume principal, selecione as opções no canto superior esquerdo e clique em Propriedades no menu que será aberto.

Na janela de Propriedades, selecione "Aparelho de áudio USB PnP" no menu que será aberto no topo. Clicar em "OK" para confirmar a seleção e será agora exibida uma janela.

- Com um controlo para o nível da gravação. Mova o controlo para cima se a gravação estiver muito baixa ou para baixo, se estiver muito alta.
- OBSERVAÇÃO: o gráfico de ondas azul deve permanecer na janela do Audacity de forma que seus picos não estejam além dos limites superior e inferior da janela.
- Antes de editar sua gravação, o gráfico de ondas gravado deve ser selecionado.
- Para selecionar o seu gráfico de ondas, clique com o botão esquerdo do rato no lado esquerdo do gráfico de ondas (sob os controlos D+E), e o gráfico ficará escuro.

- Agora, todo o gráfico pode ser editado. Contudo, se somente uma secção do gráfico precisar de edição (ou gravação), a secção em questão pode ser selecionada colocando-se o rato sobre o início da secção, com o botão esquerdo premido, e arrastando-o sobre a área desejada, soltando-o quando o fim da secção for atingido. Esta secção escurecida será a partir de agora a única parte a ser editada.
- Alternativamente, clique no menu Editar na parte superior esquerda e, em seguida, clique em Selecionar para escolher uma das opções: Todo (todo o gráfico), Do início ao cursor ou Do cursor ao fim.
- OBSERVAÇÃO: após gravar no computador, o cabo USB pode ter que ser removido da porta USB para permitir a reprodução a partir do computador.

#### **EXPORTAR FICHEIROS DE MÚSICA (.WAV)**

- Após gravar e editar o ficheiro, será preciso salvá-lo no computador. Para tanto, clique no ficheiro e mova-o para a aba Exportar como WAV.
- Clique na aba e será imediatamente questionado relativamente ao nome do ficheiro gravado que será armazenado na localização mostrada. Aqui, lembre-se do diretório em que o ficheiro será armazenado ou escolha um outro de sua preferência.
- Pode ser tanto um diretório existente quanto um novo.

#### **EXPORTAR FICHEIROS DE MÚSICA (.MP3)**

- Após gravar e editar o ficheiro, será preciso salvá-lo no computador. Para tanto, clique no ficheiro e mova-o para a aba Exportar como MP3.
- Clique na aba e será imediatamente questionado relativamente ao nome do ficheiro gravado que será armazenado na localização mostrada. Aqui, lembre-se do diretório em que o ficheiro será armazenado ou escolha um outro de sua preferência.
- Pode ser tanto um diretório existente quanto um novo.

NOTA: para ativar a função de Exportar como MP3, será necessário copiar um ficheiro denominado lame\_enc.dll do CD de instalação para o diretório AUDACITY, que contém o programa em disco rígido que foi copiado anteriormente a partir do CD. O programa detectará automaticamente o ficheiro, possibilitando sua exportação no formato MP3.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Motivo(s)	Solução(ões)
Sem alimentação.	Cabo de alimentação não ligado à tomada de parede. A tomada de alimentação não está ligada.	Verificar se a ficha está ligada. Ligar a alimentação de corrente.
Nenhum som quando ligado ao sistema de áudio doméstico.	Volume demasiado baixo. Cabo áudio de 3,5mm está ligado à Porta Aux-In. O volume da fonte Aux-in está demasiado baixo.	Aumentar o volume. Remover o cabo para retomar a reprodução normal. Aumentar o volume de saída na fonte Aux-in.
O disco está a tocar demasiado rápido ou demasiado lento.	Ajustar a definição de velocidade.	Mudar o seletor de velocidade para a posição correta.

## MANUTENÇÃO

### SUBSTITUIR A AGULHA

- Consultar as figuras 1-8



Empurrar o fecho do braço para libertar o braço de toque.



Retirar a tampa do cartucho para a agulha ficar exposta.



Separar o cartucho ligeiramente da ranhura.



Retirar totalmente a linha de áudio dos cartuchos.

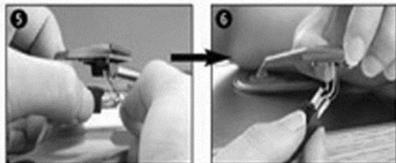


Para encaixar uma agulha nova simplesmente na posição inversa, inserir a linha de áudio em conformidade e instalar o cartucho ligeiramente na ranhura.

**Nota:** Ter muito cuidado enquanto executa esta operação de forma a evitar que os cabos da linha de áudio do braço de toque fiquem danificados.

### INSTALAR UM NOVO CARTUCHO DE AGULHA

- Consulte as figuras 5 e 6



### NOTAS

Recomendamos a limpeza dos seus discos com um pano anti estático, para poder desfrutar ao máximo e prolongar a vida útil dos mesmos.



Realçamos também que, pela mesma razão, a agulha deve ser substituída periodicamente (aproximadamente a cada 250 horas)

Limpar o pó da agulha de vez em quando usando uma escova muito macia mergulhada em álcool (escovando da parte de trás para a frente do cartucho)

QUANDO TRANSPORTAR O SEU GIRA-DISCOS NÃO SE ESQUECER DE:

- Colocar a tampa de proteção na agulha.
- Colocar o clipe de apoio no braço.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S, [www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)

[www.facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

# DENVER®

www.denver-electronics.com



Equipamento eléctrico e electrónico contém materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosas para a sua saúde e para o ambiente, se o material usado (equipamentos eléctricos e electrónicos) não for processado correctamente.

Equipamento eléctrico e electrónico está marcado com um caixote do lixo com uma cruz por cima, mostrado acima. Este símbolo significa que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser eliminado em conjunto com outros resíduos domésticos, mas deve ser eliminado separadamente.

Todas as cidades têm pontos de recolha instalados, nos quais o equipamento eléctrico e electrónico pode tanto ser submetido sem custos a estações de reciclagem e outros locais de recolha, ou ser recolhido na própria residência. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais relativas a este assunto.

Importador:  
DENVER ELECTRONICS A/S  
Omega 5A, Soeften  
DK-8382 Hinnerup  
Dinamarca  
[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)